

Montageanleitung
FIPLOCK[®] ONE Wellrohranschluss

*Assembly instruction
FIPLOCK[®] ONE Fitting*



Passend auf alle Wellrohre mit NW07
– NW48 mit Fein- (F) und Grobprofil (C)
*Fits with all corrugated conduits NW07
– NW48 with fine (F) and coarse profile (C)*

FIPSYSTEMS[®] We simplify your world

Stand: Juni 2019

Last modified: June 2019



IP-Schutzarten nach EN60529

Ingress protection (IP) according to EN60529

Beispiel IP69 / *Example IP69*

IP 6 9

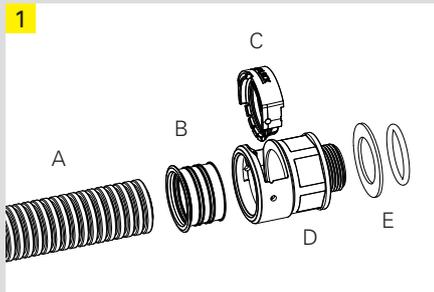
Erste Ziffer: staubdicht _____
First digit: protected against penetration of dust

Zweite Ziffer: Hochdruck, Dampfstrahl-Reinigung _____
Second digit: high pressure steam cleaner



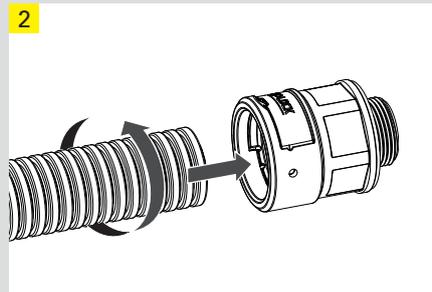
Erste Ziffer / First digit		Zweite Ziffer / Second digit	
0	nicht geschützt <i>not protected</i>	0	nicht geschützt <i>not protected</i>
1	mit Durchmesser ≥ 50 mm <i>with diameter ≥ 50 mm</i>	1	senkrecht Tropfen <i>vertical water drips</i>
2	mit Durchmesser $\geq 12,5$ mm <i>with diameter $\geq 12,5$ mm</i>	2	Tropfen (15° Neigung des Prüflings) <i>drips (up to 15° angle)</i>
3	mit Durchmesser $\geq 2,5$ mm <i>with diameter $\geq 2,5$ mm</i>	3	Sprühwasser (schräg bis 60°) <i>spray water (up to 60° angle)</i>
4	mit Durchmesser $\geq 1,0$ mm <i>with diameter $\geq 1,0$ mm</i>	4	Spritzwasser <i>splashed water</i>
5	staubgeschützt <i>protected against dust</i>	5	Strahlwasser <i>strong water jet</i>
6	staubdicht <i>protected against penetration of dust</i>	6	starkes Strahlwasser mit erhöhtem Druck <i>strong water jet with pressure</i>
		7	zeitweiliges Eintauchen <i>temporary immersion</i>
		8	dauerndes Untertauchen <i>continuous immersion</i>
		9	Hochdruck, Dampfstrahl-Reinigung <i>high pressure steam cleaner</i>

Montageanleitung Wellrohranschluss *Assembly instruction fitting*



Bestandteile / Components

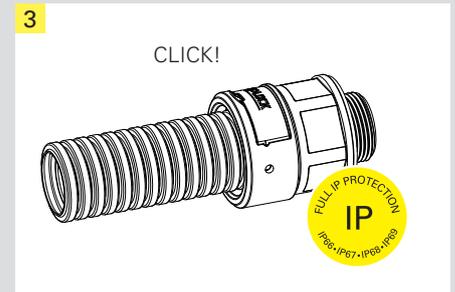
- A: Wellrohr (im Wellental geschnitten)
Corrugated conduit (cut in fold)
- B: Rohrdichtung / Conduit seal
- C: O-Lock Sperre / O-lock clip
- D: Wellrohr-Adapter / Conduit fitting
- E: Gewindeflachdichtung (optional mit O-Ring bei Metallgewindeverschraubungen)
Thread sealing washer (optional O-ring for metal thread fittings)
- B, C, D werden vormontiert geliefert.
B, C, D are delivered pre-assembled.



Montage / Assembling

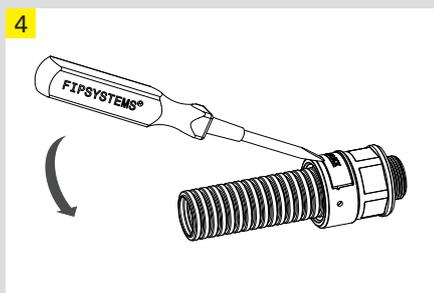
Das Wellrohr (A) mit einer leichten Drehbewegung in den vormontierten Wellrohr-Adapter (B, C, D) stoßen. Bei Bedarf kann das Rohrende oder die Dichtung mit Wasser oder Gleitmittel, für eine vereinfachte Montage, benetzt werden.

Push the conduit (A) with a slight twist into the pre-assembled fitting body (B, C, D). Optional water or lubricant at the conduit end or inside the conduit seal can simplify the assembling.



Ist das Wellrohr bis zum Anschlag eingestoßen, entsteht eine sichere und zuverlässige Verbindung mit höchsten IP Schutz-Eigenschaften.

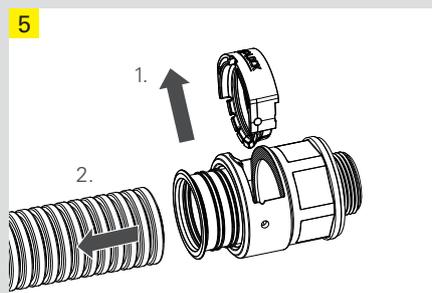
Fully inserted to the stop, a safe and reliable connection is ensured with high endurance and highest IP rating performance.



Öffnung und Wiederverwendung des Wellrohr-Adapters / *Re-opening and reuse of the fitting*

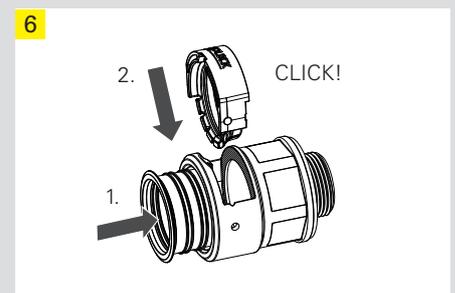
Mit einem Schraubenzieher in die vorge-sehene Nut an der O-Lock Sperre (C) einstoßen und diesen gegen die Rohrachse drücken.

Lift and release the O-Lock clip (C) by applying a screw driver in the slot of the O-Lock clip (C) and bending the same towards the conduit axis.



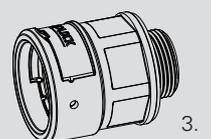
1. Angelöste O-Lock Sperre (C) von Hand aus dem Wellrohr-Adapter (D) ziehen.
2. Das Wellrohr (A) aus dem Rohradapter (D) ziehen.

1. *Fully pull-out the O-Lock clip (C) by hand.*
2. *Pull out the conduit (A) from the fitting (D).*



1. Rohrdichtung (B) mit dem Finger, oder einem Stift zurück in den Adapter schieben.
2. O-Lock Sperre (C) wieder bis zum Einrasten einschieben.
3. Der Wellrohr-Adapter ist bereit für die erneute Verwendung. Zurück zu **2**.

1. *Simply push the conduit seal (B) with a finger or a pin fully back into the fitting.*
2. *Re-apply the O-Lock clip (C) with a click into the foreseen position.*
3. *The fitting is ready for re-use. Back to **2**.*



FIPLOCK® ONE Varianten *FIPLOCK® ONE types*



					
ASPA-M	ASPA-PG	ASPA-NPT	ASPA-HV	ASPA-MMK	ASPA-MML
					
ASPA-PGM	AWPA/AEPA-M	AWPA/AEPA-PG	AWPA/AEPA-NPT	AWPA/AEPA-MMK	AWPA/AEPA-MML
					
AWPA/AEPA-PGM	AAPA-M	AAPA-PG	AAPA-NPT	AAPA-MMK	AAPA-MML
					
AAPA-PGM	AFPA-M	AFPA-PG	AFPA-U-A	AFPA-U-B	AFPA-U-M
					
AFPA-MM	AFPA-PGM	ATPA	ATPA-CA	AYPA	ARPA
					
ACPA	ACPA-SH	APPA-EPDM	APPA-NBR	AIPA-M	AIPA-PG